联合国 $S_{/PV.8386*}$



临时逐字记录

第八三八六次会议

2018年10月30日星期二下午3时举行 纽约

主席: 略伦蒂•索利斯先生.....(多民族玻利维亚国)

中国吴海涛先生科特迪瓦阿多姆先生赤道几内亚恩东•姆巴先生埃塞俄比亚沃尔德格里马先生

荷兰范伍斯特罗姆先生秘鲁梅萨-夸德拉先生波兰弗罗涅茨卡女士俄罗斯联邦涅边贾先生

议程项目

2014年2月28日乌克兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/136) 2014年4月13日俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/264)

*由于技术原因于十二月十日重新发布

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







下午3时05分开会。

通过议程

议程通过。

2014年2月28日乌克兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S / 2014/136)

2014年4月13日俄罗斯联邦常驻联合国代表给其的信安全理事会主席(S/2014/264)

主席(以西班牙语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请乌克兰代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请以下通报人参加本次会议:主管政治事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士和主管人道主义事务助理秘书长兼紧急救济副协调员乌苏拉·穆勒女士。

主席还收到了俄罗斯联邦根据安理会暂行议事规则第39条提出的关于邀请埃琳娜·克拉夫琴科女士参加本次会议的请求。

是否有人反对向埃琳娜·克拉夫琴科女士发出 邀请?

瑞典代表要求发言。

斯科格先生(瑞典)(以英语发言):瑞典与 法国、荷兰王国、波兰、联合王国和美国一道,要 求安理会今天处理乌克兰局势,并要求政治事务部 和人道主义事务协调厅着眼于乌克兰东部被误称为 顿涅茨克人民共和国和卢甘斯克人民共和国的地区 即将举行的所谓选举,介绍整体形势的最新情况。

我们欢迎安理会成员同意举行本次通报会。正如主席所言,会议是根据2014年2月28日乌克兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/136)和2014年4月13日俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/264)召开的,而没有正式设立新的议程项目。这两个议程项目仍然是单独和不同的项目,今后安全理事会可单独就其中的任一项目开会。

将于11月11日举行的所谓选举正在组织之中,这违反了《明斯克协议》。当前的问题不是拟议选举所涉及的技术问题,而是举行选举这个问题本身。组织开展这些选举应该是所有各方达成协议的结果,而这一协议目前仍在谈判之中。这些选举侵犯了乌克兰的主权和领土完整,违反了《明斯克协议》的文字和精神。提议作通报的人不代表乌克兰合法当局或民间社会。允许非法分裂主义实体的代表参加安理会会议将开创危险的先例。因此,我们认为俄罗斯联邦提议的通报人不符合安全理事会暂行议事规则第39条规定的目的。因此,此事如付诸程序性表决,法国、荷兰王国、波兰、瑞典、联合王国和美国将反对安理会邀请俄罗斯联邦提出的增列通报人。

主席(以西班牙语发言):俄罗斯联邦代表要求发言。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言) : 11月11日讨论乌克兰东部即将举行的选举情况的 想法来自六国代表团——瑞典、荷兰、波兰、联合 王国,美国和法国——这对安理会成员来说并非秘 密。然而,它们当中没有一个国家想到过要邀请会 议所涉及的民众,也就是该地区的代表,参加会 议。此外,提出这一想法的人提议以非公开形式开 会,这样他们就可以只向媒体报告其想报告的内 容。

我们早已熟悉他们在安全理事会的这一套工作方法,也谴责公然搞双重标准的此类做法。因此,为了透明起见,我们坚持要求举行公开会议,并要求顿涅茨克人民共和国和卢甘斯克人民共和国中央选举委员会负责人参加。我们希望安理会成员和我们一样,想了解乌克兰真实现状的完整情况。我们呼吁他们不要屈服于这些代表团的压力,也不要阻挠身为《明斯克协议》签字方的顿涅茨克人民共和国和卢甘斯克人民共和国代表向安理会通报情况。

主席(以西班牙语发言): 鉴于安理会成员发表的意见,我提议将以下提议付诸表决,即按照安

理会暂行议事规则第39条的规定,向埃琳娜·克拉夫琴科女士发出邀请,以便在题为"2014年2月28日乌克兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/136)"和"2014年4月13日俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/264)"的议程项目下,向安全理事会通报情况。

现在, 我把提案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

俄罗斯联邦

反对:

法国、荷兰、秘鲁、波兰、瑞典、大不列颠及 北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权:

多民族玻利维亚国、中国、科特迪瓦、赤道几 内亚、埃塞俄比亚、哈萨克斯坦、科威特

主席(以西班牙语发言):提案获得1票赞成、7票反对和7票弃权。因为未获得所需的票数,关于邀请叶连娜·克拉夫琴科女士的提案未获通过。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请迪卡洛女士发言。

迪卡洛女士(以英语发言):上一次关于乌克 兰局势的安全理事会会议在五个月前的5月29日举行 (见S/PV.8270)。正如我当时所说,联合国始终 大力支持诺曼底四国、三方接触小组、欧洲安全与 合作组织(欧安组织)和其他关键行为体发挥主导 作用,寻求顿巴斯冲突的和平解决。秘书长也多次 呼吁重振通过这些谈判和双边渠道所做的努力。因 此,我们欢迎6月6日的主席声明(S/PRST/2018/12),该声明鼓励所有各方重新致力于和平进程,回 顾了明斯克协定的核心重要性,并敦促扩大对人道 主义工作的支持。我们还注意到,6月11日的诺曼 底形式会议是一年多以来的第一次部长级会议。不 过,尽管做出了这些努力,但在结束战斗的会谈中 没有取得什么进展。乌克兰东部冲突现已进入第五年,仍对国际和平与安全构成有效的威胁。

在当地, 敌对行动继续不可预测地升级, 加剧 了不安全氛围, 滋生了各方意图的不确定性。虽然 不同轨道的谈判仍在继续寻求交汇点, 但各项协议 仍然缺乏有效执行。尽管如此, 值得注意的是, 今 年夏天的暴力事件发生率是自2014年冲突爆发以来 同期中最低的。所谓的收获季停火和返校季停火(三方接触小组通过谈判再次达成的两项停火承诺) 有助于减少炮击和轻小武器射击,从而导致6月1日 至8月31日期间4名平民死亡的数字相对较低,尽管 依然是悲剧。显然, 只要有足够的政治意愿和对各 项协议的真正承诺,就有可能停止当地的暴力,大 大减少冲突对平民人口的影响。然而,令人遗憾的 是,在过去六周内,违反停火事件再次增加,伤亡 人数上升。仅在9月,联合国人权事务高级专员办事 处就记录了冲突导致的20名平民伤亡。在9月发生的 平民伤亡中,一半以上是由地雷或战争遗留爆炸物 造成的。

联合国继续呼吁各方确保全面和立即执行停火协议,并保持最大克制,以保护受冲突影响地区的平民。各方的当务之急应当是毫不拖延地从居民区撤出重型武器,让部队脱离接触,保护民用基础设施。联合国也在关注关于亚速海紧张局势加剧的报道,这对该地区的整体氛围造成负面影响。我们强调,必须避免任何升级、挑衅或误判的风险。

安全理事会在第2202(2015)号决议中核可的明斯克协议是通过谈判,实现乌克兰东部和平的唯一商定框架。联合国呼吁在执行明斯克协议方面迅速取得进展,这响应了安全理事会通过主席声明S/PRST/2018/12所表达的期待。我们欢迎最近乌克兰议会按照乌克兰在明期克协议中做出的承诺,于10月4日延长关于顿涅茨克和卢甘斯克地区某些地方治理的特别命令法。

联合国敦促各方避免采取任何可能加深分歧 或背离明斯克协议精神和实质的单方面步骤。9月7

18-34900 3/17

日,顿涅茨克和卢甘斯克的事实实体宣布,定于11 月11日举行所谓的领导人选举。尽管乌克兰反对, 但媒体报道说筹备工作仍在进行中。据我们了解, 有报道称,计划分别在顿涅茨克和卢甘斯克进行两 次投票,一次是选举共和国元首,另一次是选举人 民议会。据报道,当选者任期五年。我谨回顾,选 举方面的事务在明斯克协议中被作为全面一揽子计 划的一部分,,且现有谈判机制正在对其进行审 议。因此,我警告,在乌克兰宪法和法律框架之外 采取的任何此类措施都将与明斯克协议不符。

我谨在此感谢欧安组织特别监察团在面对极端 困难的条件下在当地做出的不懈努力。我再次呼吁 各方确保监察人员的安全和行动自由。正如安理会 将从助理秘书长米勒那里所听到的一样,冲突给顿 巴斯人民带来的人员成本仍在继续增加。联合国不 遗余力地履行其职责,提供人道主义援助,对人权 进行监测。然而,这种作用不被政治化或者成为任 何一方的工具至关重要。

现在该是有关各方重新采取建设性行动,以打破外交谈判中的明显僵局的时候了。联合国强调,必须根据大会和安全理事会相关决议,充分尊重乌克兰在国际公认边界内的主权和领土完整。我们再次敦促所有各方展示必要的政治意愿和重新致力于全面执行明斯克协议,确保尽早结束冲突和帮助乌克兰所有人实现和平与稳定。

主席(以西班牙语发言): 我感谢迪卡洛女士的通报。

我现在请米勒女士发言。

米勒女士(以英语发言): 主席先生,感谢你给我机会向安全理事会通报乌克兰东部具有挑战性的人道主义局势。五个月前,我曾与迪卡洛副秘书长一起向安理会通报了那里的情况(见S/PV.8270)。今天我遗憾地指出,数百万男子、妇女和儿童继续在欧洲被遗忘的武装冲突中面临严峻的人道主义后果,随着局势迁延,影响日益恶化。

自2014年爆发冲突以来,已有3000多名平民被杀害,多达9000人受伤。受危机影响的老年人所占比例是全世界最高的——超过30%。一条400多公里长的接触线,将敌对区一分为二。靠近这条线的住户因炮击、冷枪和无处不在的地雷污染,惶恐度日。人们时常无法获得基本服务。住宅、医院、学校和其他关键民用基础设施满目疮痍。2018年,超过70起严重事件,导致对数百万人至关重要的供水中断。由于缺水、卫生设施遭到广泛破坏、缺医少药和疫苗接种率极低,传染病风险日益上升。冲突各方必须遵循国际人道主义法规定的义务,尊重平民和民用目标。平民不应成为攻击目标。

接触线让数百万平民的生活发生巨变。人们与家人、服务设施和生计隔离。2017年10月,我在Mayorsk检查站遇到一些踏上艰难旅途的人。自那时起,我们看到每月有超过110万平民从五个官方联络点过境。过境者有一半在60岁以上。大多数是妇女。她们排起长队等待,设施有限,敌情环伺,常常有受伤害的危险。今年以来,已有50名平民在过境时死亡或受伤。我欢迎政府努力改善过境条件,但是我也呼吁双方做更多工作。过境点的基本服务亟待改善,特别是水和卫生设施。随着凛冬降至,亟需供热站点。解决老年人的特殊需求,特别是解决妨碍他们轻松领取养老金的长期障碍,仍然至关重要。

今年以来,遍布各处的地雷和未爆弹药污染,已造成100多名平民死伤。9月30日,接触线附近的一个未爆炸装置炸死3名儿童,另有一名身受重伤。本月早些时候,有两名工人在试图为45000人恢复赖以维生的供水时,被地雷炸伤。连续三年,乌克兰是全世界反车辆地雷造成伤亡人数最多的。我恳请各方立即停止使用地雷,包括在人口稠密区和靠近民用建筑物的地方。各方必须尊重国际人道主义法。乌克兰还要求建立一个适当的国家地雷行动框架和协调机制。

2019年,将有350多万人需要人道主义援助和保护。但是人道主义行动资金连年减少。2018年,

需要1.87亿美元资金的人道主义应急计划,仅获得32%的资金。这肯定不够。没有足够资金,就无法提供食品、医疗、水和卫生及其他挽救生命的援助。人道主义者能够也确实提供了援助。2018年以来,联合国、红十字国际委员会和非政府组织已经为接触线两边的100多万人提供了援助。虽然人道主义通行常常不可预测,特别是在非政府控制区,但是我们目前的通行情况比以前略有改观。自2018年7月以来,人道主义者迅速加大力度,向非政府控制区的民众提供至关重要的人道主义援助和保护服务。中央应急基金拨付的600万美元是重要推动因素。我吁请捐助方提供更多支持,以巩固这些人道主义成果,特别是由于乌克兰的严冬很快就要来临。

最后,我要赞扬乌克兰政府努力实施一项国家战略和行动计划,为其150万境内流离失所者提供援助。我还欢迎最近通过关于失踪人口法律地位的法律。我期待落实这项法律,这将有助于寻找和查明失踪人口身份,为其家人提供援助。我重申,联合国及其伙伴致力于通过一系列应急和早期恢复援助,帮助乌克兰流离失所者和受冲突影响的人民。

主席先生,我再次感谢你让我有此机会,向安 全理事会通报乌克兰东部严峻的人道主义局势。

主席(以西班牙语发言): 我感谢米勒女士的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

奥雷纽斯·斯考先生(瑞典)(以英语发言): 我感谢主管政治事务副秘书长迪卡洛女士和主管 人道主义事务助理秘书长米勒女士今天对安全理事 会所作的通报。

自俄罗斯非法吞并克里米亚并开始入侵乌克兰 东部以来,至今已近五年。这种极其动荡不安的局势,显然对国际和平与安全构成威胁,瑞典在担任 安全理事会成员期间,自始至终努力确保安理会始 终关注这个问题。 顿巴斯的严重暴力活动此起彼伏,我们对计划于11月11日举行的所谓选举深感关切,这促使我们和其他几个成员呼吁召开本次会议。请允许我说明为何这个问题应由安理会处理。我们看到有人企图依仗军事力量重划欧洲边界。此举违反《联合国宪章》,也违反《赫尔辛基最后文件》和《新欧洲巴黎宪章》。这一挑战国际法律秩序之举不是一个区域问题,而是一个具有全球影响的问题。我们感到遗憾的是,俄罗斯作为安理会成员,毫无改弦更张、遵守国际法的迹象。也请允许我说明:俄罗斯的侵略行径是冲突的起源。无论何时,俄罗斯只要愿意,就有能力结束冲突。

我们始终对乌克兰东部持续不断的暴力活动和 日益恶化的人道主义局势深感关切。冲突已经导致 超过10000人死亡,超过380万人受到直接影响,其 中70%是妇女、老人和儿童。在近200万境内流离失 所者中,几乎有三分之二是妇女。我们注意到人道 主义组织的通行便利略有改善,但仍强调必须在政 府控制地区和非政府控制地区实现不受阻碍的全面 准入。瑞典将继续提供有原则的人道主义援助,以 满足受冲突影响民众最为迫切的需求。正如我们今 天从人道主义事务协调厅(人道协调厅)那里听到 的,人道主义呼吁得到的资金仍然不足。我们和人 道协调厅一道,呼吁捐助方增加捐款。

尽管国际社会继续支持明斯克协议,但是连协议的第一项规定——完全停火——都尚未得到实施。根据欧洲联盟的一贯要求,我们呼吁全面执行协议,从立即和持久的停火开始。我们支持为此按照诺曼底模式进行的努力并赞扬乌克兰政府最近将顿涅茨克州和卢甘斯克州的特殊地位法延期。

计划于11月举行的所谓的顿巴斯选举又公然违反了明斯克协议。我们呼吁俄罗斯担起责任并利用其影响力阻止举行选举。明斯克协议明确规定,只有在具备适当安全条件的情况下才能进行地方选举。这意味着在欧洲安全与合作组织(欧安组织)的监察下完全停火并撤出重武器。俄罗斯必须确保控制顿涅茨克和卢甘斯克某些地区的武装 编队遵

18-34900 5/17

守停火,并且必须停止对这些编队的所有军事和财政支持。明斯克协议进一步规定,应根据乌克兰法律举行选举并符合欧安组织的标准,由欧安组织民主制度和人权办公室监察。我们大力支持欧安组织驻乌克兰特别监察团,必须给予其在乌克兰各地全面、安全和不受阻碍的通行便利,包括俄罗斯-乌克兰两国边界沿线和克里米亚半岛。

最后,克里米亚正在进行的军事化和亚速海的紧张局势引起进一步关切,并为筹划中的所谓选举造成了非常危险的环境。军用船只的重新部署以及在业已受到冲突影响地区对商业交通进行过度检查并没有躲过人们的视线。俄罗斯通过停止这些活动,并采取步骤确保最终实施明斯克协议,可以发出信号,表明它对于缓和紧张局势是认真的。

俄罗斯公然无视国际法和欧洲安全秩序而侵略 乌克兰,已经造成了巨大的苦难,必须结束。在做 到这一点之前,安理会必须继续积极处理此事。

科恩先生(美利坚合众国)(以英语发言): 我感谢迪卡洛副秘书长和米勒助理秘书长今天向安 全理事会通报情况。

美国与其他国家一道,谴责所谓的顿涅茨克和卢甘斯克人民共和国宣布他们打算在11月11日举行他们所谓的选举。此类行为显然是非法的,而且没有乌克兰法律作为依据。俄罗斯导演的这一假选举直接与执行明斯克和平协议的努力背道而驰。他们还阻挠并破坏结束乌克兰东部持续冲突的努力,那里的冲突已造成1万多人死亡,并且每天都造成更多伤亡。明斯克协议规定,欧洲安全与合作组织(欧安组织)必须监督选举,选举将按照乌克兰法律和欧安组织标准举行。11月11日的投票不满足这些条件中的任何一项。

明斯克协议还要求解除非法团体的武装并从乌 克兰东部撤出外国武装编队。然而,俄罗斯正在利 用这些所谓的选举反其道而行之。它企图加强所谓 的顿涅茨克人民共和国和卢甘斯克人民共和国的地 位。这两个实体都与莫斯科控制的非法武装团体密 不可分。

我们还对乌克兰东部的人道主义危机表示关切,那里有340万乌克兰人需要援助,有150多万境内流离失所者。在实施停火并满足明斯克协议的基本承诺之前,人道主义危机将持续存在。我们鼓励各方允许受影响的乌克兰人不受限制地获得人道主义援助和政府各项服务,并防止更多平民丧生以及关键基础设施遭到破坏。

除乌克兰东部外,俄罗斯占领克里米亚半岛并在亚速海实施侵略行动——俄罗斯在那里骚扰和阻拦前往乌克兰港口的国际航运——这进一步证明莫斯科公然侵犯乌克兰的主权和领土完整,并不惜破坏地区稳定。我们非常赞赏法国和德国努力以诺曼底模式推动执行明斯克协议。遗憾的是,俄罗斯继续阻挠和平进程,而且我们认为,俄罗斯在这些谈判以及美国特别代表Kurt Volker和俄罗斯总统顾问Vladislav Surkov 之间的谈判中蓄意搅局。我们呼吁俄罗斯停止其阻挠活动和人为的拖延。

美国再次强烈谴责俄罗斯在乌克兰破坏稳定的 行动。在俄罗斯全面执行明斯克协议并将克里米亚 半岛归还乌克兰之前,我们将继续因为俄罗斯在顿 巴斯和克里米亚的行为对其实施制裁。

德拉特先生(法国)(以法语发言): 我感谢 主管政治事务副秘书长罗斯玛丽•迪卡洛和主管人道 主义事务助理秘书长乌尔苏拉•米勒女士就乌克兰目 前的悲惨局势作了启发性通报,乌克兰现在比以往 任何时候都更需要国际社会的关注。

顿巴斯地区的冲突持续了四年多,战斗仍有增 无减。没有一天不出现军人和平民受害者,没有一 天不出现射击事件,包括使用重型武器向平民居住 区开火。四年多来,包括最近于6月11日举行的部长 级会议上,法国和德国与欧洲安全与合作组织(欧 安组织)一道,在诺曼底模式的框架内不遗余力将 双方聚拢到一起,促进执行明斯克协议并帮助结束 冲突。我高兴地欢迎我的德国同事到会议厅与会,

他和我作为诺曼底模式两个调解国的代表,将在今 天会议结束时举行新闻简报会。

除顿巴斯以外,法国还随时谴责非法吞并克里 米亚自治共和国和塞瓦斯托波尔市,并呼吁联合国 所有会员国重申对乌克兰在国际公认边界内的主权 和领土完整的支持。在这种紧张的气氛下,尤其值 得我们注意的是最近的三项事态发展。

首先,请允许我再次提及计划于11月11日在顿涅茨克和卢甘斯克这两个分离地区举行的所谓选举。尽管我们争取根据乌克兰法律和明斯克协议,按照诺曼底模式进行地方选举,但目前的倡议公然企图破坏乌克兰国的主权。这与签署协议时作出的承诺,尤其是俄罗斯作出的承诺恰恰相反。因此,我们鼓励各会员国坚决公开谴责组织这些非法选举。我们希望俄罗斯能够利用其对分离主义实体的影响力暂停组织所谓的选举。相反,俄罗斯应该努力为举行明斯克协议中规定的地方选举创造适当的条件,这是恢复和平的关键之一。应该指出的是,乌克兰已经通过延长2014年9月通过的关于顿巴斯特殊地位的法律表明其对明斯克协议政治部分的承诺。

其次,我们深感遗憾的是,顿巴斯的安全问题 缺乏进展。几经延长的停火并未可持续地在实地落 实。事实上,根据欧安组织乌克兰特别监测团的观 察结果,我们最近看到暴力程度增加,每天平均发 生1000多起事件。同样,重型武器仍未撤出。米勒 女士提醒我们,四年来,包括儿童和老人在内的平 民实际上每天都遭到此种武器的袭击。

我们仍在等待在三个脱离接触试点区取得进展,尤其是乌克兰方面的进展。必须遵守所作的一切承诺;这并非挑拣义务的问题。法国怎么强调都不为过的是,亟需在改善安全局势所必须采取的每一项措施上取得进展。要解决冲突,就必须取得这种进展。

第三、也是最后一点是,法国对主管人道主义 事务助理秘书长描述的人道主义局势深表关切。乌 克兰有将近150万流离失所者,而接触线两侧有70多万人正在接受人道主义援助。如6月6日的主席声明(S/PRST/2018/12)所述,这种局势要求联合国人道主义机构在实地采取更有力的行动。为实现这一目标,法国呼吁各方为联合国各机构和非政府组织提供人道主义准入,以便不仅为平民,而且也为战俘提供援助和协助。随着顿巴斯严冬临近,现在比以往任何时候都更有必要解轻最弱势群体的痛苦。

乌克兰的局势不一定不可避免。俄罗斯有责任决定是否停止对克里米亚的非法吞并,并对顿巴斯分离主义实体施加其影响力,以保证《明斯克协议》立即得到执行。我们还鼓励乌克兰展现出更大的政治意愿,在执行这些《协议》方面发挥作用,这应该会促成恢复持久和平。

弗罗内茨卡女士(波兰)(以英语发言):我 要感谢罗斯玛丽·迪卡洛副秘书长和乌尔苏拉·米 勒助理秘书长的全面通报。

波兰坚决支持乌克兰在其国际公认边界内的独立、主权和领土完整。我们强调,各方必须充分执行《明斯克协议》。这是持久解决乌克兰境内及其周边地区冲突的唯一途径。这场冲突并非俄罗斯试图描绘的国内族裔冲突。这是一场由俄罗斯挑起、并由俄罗斯有系统地激化的国与国之间的冲突,其目的是破坏乌克兰的稳定。

今天,我们要求本次会议谴责宣布将于11月 11日在所谓的卢甘斯克人民共和国和顿涅茨克人民 共和国举行所谓的选举。该项声明违背《明斯克协 议》的文字和精神;因此,我们呼吁俄罗斯联邦充 分利用其对分离主义者的影响,以避免采取任何将 会阻碍执行《明斯克协议》的步骤。这也是以诺曼 底模式所做的努力和三方接触小组所做的努力遭到 的挫折。这又一次表明,国际准则遭到无视,也表 明有人企图破坏在乌克兰东部实现和平。

俄罗斯对乌克兰的侵略,仍是该整个区域安全受到威胁的根源。欧洲安全与合作组织(欧安组织)特别监察团的报告证实,俄罗斯正在持续不断

18-34900 7/17

地加强其在顿巴斯的军事存在。卡车车队日夜穿越俄罗斯-乌克兰边境——以及在没有过境设施的地方,并且总是在未受欧安组织或乌克兰检查的情况下这样做。仅自8月以来,特别监察团就已七次观察到这类车队。由于很少能够乃至根本无法进入一些地区,特别监察团的能力受到严重削弱。通常,所谓的分离主义者被查明对恐吓观察员以及射击或干扰属于特别监察团的用于观察的无人侦查机的事件负责。

令人担忧的是,正在克里米亚和亚速海进行涉及发展军事能力的类似活动。几个月来,俄罗斯迟迟不给试图通过刻赤海峡抵达亚速海乌克兰港口的数百条商船放行,这给乌克兰造成巨大经济损失。由于进一步军事化和紧张局势加剧,已经动荡的地区愈加不稳定。

自6月以来,乌克兰东部的人道主义局势进一步恶化。过去12个月,距离接触线5公里以外领土上的居民有51%没有获得任何援助,与此同时,60%以上的民众获得医疗保健的机会有限。米勒女士介绍的情况表明,我们不能对人道主义局势视若无睹。俄罗斯支持的非法军事部队持续不遵守停火,加之对居民区的狂轰滥炸,使受冲突影响民众的生命受到威胁。国际人道主义法未得到遵守。自冲突开始以来,联合国人权事务高级专员办事处的记录显示,10000多人丧生,24000多人受伤。至少2500名丧生者是平民。

随着冬季临近,乌克兰东部数十万民众将需要更多援助。我要强调,波兰努力向乌克兰东部有需要的人提供援助。除在政治层面支援乌克兰外,自2014年以来,波兰一直向乌克兰东部受武装冲突影响地区的境内流离失所者以及当地最弱势民众提供必要的人道主义援助。波兰始终通过双边和多边渠道提供人道主义援助。今年,波兰向设在基辅的人道主义事务协调厅(人道协调厅)提供资助,我们呼吁安全理事会成员也考虑支持人道协调厅。此外,我要感谢米勒女士和人道协调厅在应对这场危

机中开展的辛勤工作及其展现出的奉献精神和决心。

从积极的一面说,我们必须强调乌克兰最高议会作出的关于将顿涅茨克和卢甘斯克的特殊地位延长至2019年底的决定。这证实,基辅决心执行《明斯克协议》,特别是在艰难的选举前时期。

范·伍斯特隆姆先生(荷兰)(以英语发言): 首先,请允许我感谢迪卡洛副秘书长和米勒助理秘书长就乌克兰东部地区令人震惊的局势所作的通报。

请允许我根据2014年3月27日以压倒性多数通过的大会第68/262号决议重申,我国完全支持乌克兰在其国际公认边界内的独立、主权和领土完整。让我明确指出:我们不会接受俄罗斯用武力重新划定欧洲国界。俄罗斯的行动直接违反国际法,违反《联合国宪章》。

我集中谈三个问题,一、选举;二、人道主义局势;三、整个黑海地区的安全局势。

第一个问题涉及宣布将在乌克兰东部非政府控制地区举行的地方选举。我们谴责这些非法的所谓"选举"。这些非法选举如果举行,将违反明斯克协议承诺,违反乌克兰法律。根据明斯克协议,顿涅茨克和卢甘斯克某些地区的地方选举只能按照乌克兰立法进行。任何此类非法选举都违背乌克兰主权和领土完整。应在明斯克协议的基础上进一步谈判讨论和平解决。让我指出,第2202(2015)号决议呼吁各方充分执行明斯克协议。在这方面,所谓选举不仅非法,而且与明斯克协议的文字、精神和承诺背道而驰,将使和平进程明显受挫。明斯克协议仍然是唯一可行且已被接受的和平路经。

荷兰王国呼吁有关各方避免采取任何可能阻碍执行协议的行动,如举行所谓的选举。我们呼吁俄罗斯为了和平进程和日复一日地承受冲突后果的平民发挥其可观的影响力,阻止所谓的"选举"。俄罗斯必须发挥作用,结束对分离分子的财政和军

事支持,并将其武装部队和军事装备撤离乌克兰领土。

第二点涉及非政府控制地区的人道主义局势。 欧洲安全与合作组织(欧安组织)乌克兰特别监察 团不懈努力,确保各方遵守明斯克协议,包括停火 和重武器撤离。我们赞扬欧安组织特别监测团勇敢 地在往往危险的情况下所做的工作。

与此同时,受影响地区居民继续蒙受苦难。 根据联合国人权事务高级专员办事处的最新报告, 与上一个报告期间相比,平民伤亡率增加了30%, 冲突地区的平民仍然每天面对地雷和未爆弹药的威 胁,民用基础设施破坏严重,水电供应无保障。6月 6日,安理会发表主席声明(S / PRST / 2018/12) ,呼吁联合国各机构应对乌克兰东部的人道主义局 势。荷兰王国呼吁所有各方确保联合国和国际人道 主义组织能在非政府控制地区全面作业。正如助理 秘书长米勒今天所述,平民不是打击目标。

第三点涉及继俄罗斯联邦非法吞并克里米亚半岛并使之军事化后,整个黑海地区的安全局势。俄罗斯最近强化了其在亚速海的军事存在。亚速海军事化只会破坏整个黑海地区微妙的安全局势。此外,俄罗斯联邦已经开始检查亚速海上前往和来自乌克兰港口的商船。由此造成长时间的延误,只会增加非法建造的刻赤海峡大桥对乌克兰东南部带来的经济损失。荷兰王国欢迎乌克兰决定依照《联合国海洋法公约》寻求仲裁。我们希望和平解决这一争端。与此同时,我们呼吁各方采取一切必要措施,缓和亚速海的紧张军事局势。

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言): 我感谢副秘书长和助理秘书长今天向安全理事会通报情况。

联合王国致力于维护乌克兰的主权和领土完整。我们现在不会、将来也不会承认俄罗斯非法吞并克里米亚。2014年3月俄罗斯非法夺取克里米亚直接违反《联合国宪章》。这一行动威胁国际和平与安全,有全球性后果。

请允许我谈选举问题。同欧洲和美国同事一样,我们认为,那些所谓的"选举"是非法的,是俄罗斯企图破坏乌克兰稳定的最新例证。它们明显违反明斯克协议,根据乌克兰法律是非法的。简言之,它们这是一场表演,而且是一场粗劣的表演。这也是联合王国和安理会其他成员要求召开今天会议的原因。国际社会必须团结一致,共同谴责这些非法行径。俄罗斯可以发挥其对分离分子可观的影响力,确保不举行所谓的"选举",以此展示俄方对基于规则的国际体系的承诺。必须明确:如果按照明斯克协议举行自由公平的选举,并建立适当的安全条件,那则将另当别论。但只要俄罗斯继续拒绝国际方面进入乌克兰东部,就不会有举行自由公平选举的条件。支持非法的所谓 "选举",是俄罗斯破坏乌克兰稳定的最新图谋。

我现在谨同其他代表一样,谈谈最近发生的其 他令人严重不安的行动。

首先,正如欧洲安全与合作组织乌克兰特别 监测团所录,克里米亚日益军事化,已经发展到令 人震惊的地步。我们敦促俄罗斯停止不利稳定的转 让武器系统和部队的做法,表明其对区域稳定的承 诺。

其次,开通刻赤海峡大桥是又一个公然践踏乌克兰主权的行为。自4月以来,俄罗斯有系统地骚扰和扣押亚速海上悬挂乌克兰和第三国国旗的船只,这是又一个旨在破坏乌克兰及其经济稳定的图谋。

第三,我们对俄罗斯继续对乌克兰发动网络攻击,企图干涉乌克兰金融、能源和政府部门表示关切。

现在谈人道主义问题。正如助理秘书长的通报 所示,冲突继续对居住在对峙线两侧的居民带来极 为严重的人道主义影响。我们听到的地雷、人员伤 害和数百万人面临严重人道主义危险的状况令人震 惊。人道主义组织无法进入非政府控制地区,是导 致危机升级的重要因素。我们强烈敦促俄罗斯支持 的分离分子提供安全无阻的准入,以便能够向非政

18-34900 **9/17**

府控制地区内180万需要援助者提供必要的人道主义 援助。我们还敦促捐助者响应联合国乌克兰的年度 人道主义应对计划,该计划资金仍然严重不足。

最后,我们敦促各方、特别是俄罗斯支持的 分离分子承诺全面执行明斯克协议,首先是全面停 火和重型武器撤离。这是实现乌克兰稳定,结束乌 克兰人民苦难的最佳途径。必须明确:这场冲突是 由2014年俄罗斯完全无视国际法入侵引发的。俄罗 斯特别是作为一个安理会常任理事国,有责任停止 破坏稳定的行为,有责任利用其对分离分子的巨 大影响力确保明斯克协议得到执行,确保结束冲 突。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):首先,请允许我感谢主管政治事务副秘书长罗斯玛丽•迪卡洛女士和主管人道主义事务助理秘书长乌苏拉•穆勒女士全面详尽地通报了乌克兰政治局势及人道主义状况。

《明斯克协议》仍是国际社会致力于和平解决乌克兰冲突的基础。因此,我们呼吁冲突各方对全面执行《明斯克协议》予以尊重,这项协议于2015年2月签署并得到第2202(2015)号决议核可,是实现该地区稳定的唯一方法。

化解紧张事态需要冲突各方的合作和努力。正因为如此,双方继续拒不执行停火令人感到严重关切。在这方面,我们谴责并对亚历山大•扎哈尔琴科先生于8月31日遇刺身亡表示遗憾,我们呼吁各方尊重维持停火,并且给予合作,协助化解紧张事态。

我们鼓励各方避免采取有可能恶化并破坏局势稳定,由此破坏国际社会,包括安全理事会寻求和平解决危机努力的行动。我们提醒各方,只有以和平方式,通过直接、坦诚和有包容性的谈判才能解决该地区危机,此外,各方的目标应当是实现最后和公正解决,帮助加强乌克兰不同族裔群体及乌克兰与地区各国之间的和睦关系。

旷日持久的冲突带来暴力和不稳定,对平民人口造成的影响令人感到关切,冲突正在该地区造成

经济和人员损失,加剧民众的痛苦,并且迫使人们 离开家园。在这方面,我们赞赏人道主义行为体及 人道主义事务协调厅在提供人道主义援助方面的工 作和努力。

乌克兰危机的解决办法不能是军事的,而必须 是政治的。因此,国际社会必须继续支持旨在政治 解决危机的一切外交努力。最后,我们强调,各方 必须继续利用既有渠道帮助解决危机,如"诺曼底 四方"、三方联络小组及其它关键行为体。

梅萨-夸德拉先生(秘鲁)(以西班牙语发言): 我们感谢召开本次会议,并且感谢主管政治事务副秘书长罗斯玛丽•迪卡洛女士和主管人道主义事务助理秘书长乌苏拉•穆勒女士作情况通报。

我们愿重申,秘鲁致力于根据《联合国宪章》 维护乌克兰的独立、领土完整和主权。与此同时, 我们对该国东部复杂和不稳定的局势表示关切,当 地民众继续承受冲突造成的后果。特别是,与安理 会若干代表团一样,秘鲁感到关切的是,自封的共 和国声称打算于11月11日在卢甘斯克地区和顿涅茨 克地区举行选举,这有可能破坏各方之间的对话进 程。

我们认为,预定举行的选举违反《明斯克协议》规定和安理会核准的执行《协议》一揽子措施,《协议》和措施是达成结束乌克兰东部冲突所需的政治解决的法律基础。我们强调,需要有一个自由和公平的选举进程,以确保任命合法和有代表性的当局。在这方面,我们注意到,两个地区的很多人离开了家园——目前有150万境内流离失所者——在留下来的人当中,总计650万人中有约440万人急需人道主义援助。

最后,我们要强调,欧洲安全与合作组织乌克 兰特别监察团所做工作和促进各方对话的努力,特 别是"诺曼底四方"、三方联络小组所作的努力, 具有重要意义。

吴海涛先生(中国):中方感谢迪卡洛副秘书 长和穆勒助理秘书长通报。

中方尊重包括乌克兰在内所有国家的主权和领 土完整,反对任何外部势力干涉乌克兰内政。

中方一直密切关注乌克兰东部局势的发展,希望有关各方采取切实措施,避免冲突和对抗升级, 共同致力于缓解紧张局势。

乌克兰局势有着复杂的历史经纬和现实因素,处理起来需要全面权衡和考量。一是要坚持政治解决的大方向,充分照顾乌克兰国内各地区、各民族的正当权益和诉求,也要重视解决有关各方的合理关切,实现各方利益平衡;二是要坚持全面落实安理会第2202号决议和新明斯克协议,在乌东部地区实现停火止暴,通过对话协商,寻求乌克兰问题全面、持久、平衡解决方案;三是国际社会必须坚持推动政治解决乌克兰问题的外交努力。安理会成员应保持团结。安理会讨论应有助于真正缓解乌克兰相关地区局势,为实现政治解决发挥建设性作用。

中方在乌克兰危机问题上一直秉持客观、公正 立场,愿继续为政治解决危机发挥积极作用。

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言): 主席先生,我们感谢你召开本次会议,并且感谢主 管政治事务副秘书长罗斯玛丽•迪卡洛女士和主管 人道主义事务助理秘书长乌苏拉•穆勒女士就乌克兰 东部局势作了有益通报。

首先,我们重申,我们致力于尊重乌克兰在其国际公认边界内和内政不受干涉情况下享有统一、主权和领土完整。我们希望,各相关利益攸关方将全面执行第2202(2015)号决议和《明斯克和平协议》以及今年6月6日的主席声明(S/PRST/2018/12)。我们希望,各方将力求通过对话,特别是遵循"诺曼底四方"和三方联络小组模式来全面、平衡解决问题,从而立即在执行《明斯克协议》方面取得进展。我们还敦促乌克兰和俄罗斯联邦双方和平解决危机,并且展现更大政治意愿,以求不仅加强停火和执行先前各项协议,而且还重振持久和全面的谈判进程。

宣布于11月11日在顿涅茨克地区和卢甘斯克地 区举行所谓提前选举,这违背《明斯克和平协议》 的精神和文字,其中载有关于在上述地区举行地方 选举的具体规定。在这方面,必须避免可能阻碍执 行明斯克协议取得进展的任何步骤。

米勒女士通报情况后,我们注意到,由于救济 工作面临许多障碍,以及应急计划缺乏资金,人道 主义局势仍然很糟糕。尽管局势相对好转,但乌克 兰东部的敌对行动仍在继续。炮击、轻武器和地雷 仍然是对平民的致命威胁,他们继续被杀和致残。 在这方面,我们强调必须确保向所有受影响地区提 供人道主义援助,以改善居民的生活条件。

最后,我们呼吁根据安全理事会有关决议和有 关各方签署的协议,包括明斯克协议——它们是解 决该地区危机的适当方式——同时在冲突双方和整 个国际社会尊重和赞赏的利益攸关方的调解下,和 平解决乌克兰东部的危机。

图米什先生(哈萨克斯坦)(以英语发言): 我感谢主管政治事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士和主管人道主义事务助理秘书长兼紧急救济副协调员乌尔苏拉·米勒女士所作的重要最新情况通报。

哈萨克斯坦采取平衡的办法,力求通过和平 谈判解决乌克兰危机,维持基于关键原则、国际法 律规范和《联合国宪章》的调解进程。我国继续参 加寻求解决危机的多边协商。哈萨克斯坦决心以公 开、客观、负责和建设性的方式,在这一问题上与 安理会所有成员合作,不诉诸政治权宜之计。

哈萨克斯坦努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫总统为诺 曼底模式的启动和明斯克协议的最终缔结做出了重 大贡献,并一再表示哈萨克斯坦愿意为和平解决乌 克兰东南部局势的进程提供全面协助。因此,我们 支持国际社会通过政治和外交手段,包括通过对话 和建立信任措施,努力解决冲突。我们赞成加强诺 曼底模式的工作,提高三方接触小组和平解决乌克 兰东南部局势的工作效果。

18-34900 11/17

哈萨克斯坦完全赞同三方接触小组及其各工作组关于落实建立信任措施的活动。在这方面,我们感到关切的是,过去几个月,解决乌克兰冲突的谈判进程实际上已经中止,这体现在缺乏诺曼底模式高层接触。看来乌克兰危机的主要国际参与方无法制定一项共同行动计划。哈萨克斯坦同国际社会其他成员一样,认识到明斯克协议对于解决乌克兰东南部冲突的重要性,以及这些协议作为双方目前商定的唯一机制的落实工作的重要性。我们要指出,2015年2月17日第2202(2015)号决议认可了这些协议,因而加强了它们的重要性和各方严格执行所达成协议的责任,包括可持续的长期停火、撤出重武器和解决政治挑战。

为此,关于顿涅茨克和卢甘斯克地区某些地方即将举行的选举,哈萨克斯坦呼吁谈判进程的所有参与者解决乌克兰东南部的局势,并遵守明斯克协议的规定。我们一再呼吁严格遵守关于这些协议的第2202(2015)号决议,我们认为这些协议是和平解决冲突的唯一可行现有机制。至关重要的是,必须防止冲突进一步升级,防止相互强化制裁,并继续寻求以和平方式克服分歧。

对我们多民族国家来说,尤其重要的是乌克兰保持主权、稳定和独立,拥有一个族裔和宗教多元化的社会,在这样一个社会中,所有人权都在人道主义空间内得到维护,所有平民都得到保障。我们感谢米勒女士提请我们注意人道主义问题,并感谢她提供的重要信息。我们认为,可持续和平和局势的全面正常化也可通过经济复苏来实现。因此,我们还呼吁在经济领域制定建立信任措施。为了在可怕生活条件下受苦受难并随时遭受新战争威胁的人民,我们不应该让紧张局势进一步升级。

沃尔德格里马先生(埃塞俄比亚)(以英语发言): 我们感谢迪卡洛副秘书长和米勒助理秘书长 就乌克兰东部最新局势所作的通报。

我们注意到欧洲安全与合作组织(欧安组织)乌 克兰特别监察团最近的现状报告和每日报告,这些 报告表明,实地的安全局势动荡不定,暴力程度和 平民伤亡人数增加。在特别监察团最近的专题报告 中,我们还注意到改善人道主义局势的努力对当前 局势产生了影响。我们认识到,不断恶化的安全局 势对平民和基础设施产生影响,因此应对实地的人 道主义需求非常重要。我们认为,执行各方商定的 停火制度对于缓和日益加剧的紧张局势和帮助满足 平民的需要至关重要。在这方面,我们应该注意到 欧安组织乌克兰特别监察团首席监察员埃尔图鲁尔• 阿帕坎先生最近呼吁各方克制,他还敦促所有各方 保护民众,履行其结束暴力的承诺,特别是撤出武 器、脱离接触、排雷和遵守停火的承诺。

毫无疑问,只有和平解决方案才能解决乌克 兰东部的局势。因此,各方绝对必须继续充分致力 于执行明斯克协议,并严格遵守认可执行这些协议 的一揽子措施的第2202(2015)号决议。我们只能希 望,各方能够在诺曼底模式和其他相关模式的框架 内取得进展,以解决执行明斯克协议过程中的未决 问题。如我的一些同事所说,这是找到乌克兰局势 持久政治解决办法的唯一途径。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 俄罗斯坚持以公开通报会方式举行今天的会议,因 为我们希望大家都听到真相。8月31日,顿涅茨克人 民共和国领导人亚历山大·扎哈尔琴科先生在恐怖 袭击中丧生。明斯克协议上有他的签名,他的去世 对危机的解决产生了负面影响。显然,谋杀他是为 了破坏该地区局势的稳定。强有力的证据表明乌克 兰人参与了他的谋杀,这完全符合基辅公开承认的 用武力解决内部危机的逻辑。我们的西方同事没有 就这一罪行发表任何意见,他们今天不敢请这些共 和国的代表发言,而这些代表本可向安理会通报调 查进展情况。

由于需要填补扎哈尔琴科先生遇害留下的权力 真空,11月11日将举行选举,选出共和国领导人和 人民委员会代表。关于选举的合法性,这些选举与 明斯克一揽子措施无关,明斯克措施涉及的是市政 选举。只是在基辅的封锁和乌克兰领导人不断威胁

使用武力的情况下,人们需要在目前形势下生活并 使他们的地区适合居住。

乌克兰东南部的局势仍然动荡不安。基辅没有遵守停火协议,已经向所谓的灰色地带前移了至少15公里。它顽固拒绝履行其政治承诺,试图排斥三方接触小组机制,并试图就已经商定的事项发起第二轮讨论。它的西方伙伴鼓励这样做,如库尔特•沃尔克所宣称,根据明斯克协议,顿巴斯地区共和国没有任何地位,它们不应该存在。波罗申科总统宣称不存在明斯克模式。我们能期望顿巴斯对这种言论作出何种反应?

今天我们目睹了又一轮虚伪。从第一天开始,基辅就对明斯克协议进行彻底、无耻、长期的破坏,而这却被完全忽视。安全理事会没有承认这一事实,而是讨论11月即将举行的选举。这些选举是在考虑到基辅破坏其政治义务情况下的一项基本措施,而此时顿巴斯人民-顺便提一下,他们是乌克兰公民-却已被乌克兰当局抛弃。

我们5月底在安全理事会讨论过乌克兰的局势 (见S / PV.8270)。当时,在这个会议厅里,我们 逐条详细列举了明斯克协议的内容,这里有些人不 厌其烦地呼吁俄罗斯实施这些协议内容。一揽子措 施中的每一条都是关于乌克兰和民兵的,没有一条 与俄罗斯有关。乌克兰一条也没有实施。两年来, 基辅一直拒绝整合乌克兰总统签署的施泰因迈尔方 案,具体说明实施一揽子措施的程序,包括举行选 举。然而,我们不断被告知基辅据称正在执行这些 协议。不断有人提及最高拉达颁布和最近延长关于 顿巴斯特殊地位的法律。但是,是这里否有人读过 标题之下的内容? 我们一再呼吁欧洲安全与合作组 织(欧安组织)对明斯克一揽子措施和这项法律进 行比较分析, 因为非常明显两者相互矛盾。与明斯 克一揽子计划不同,该法律是在未经顿涅茨克和卢 甘斯克人民共和国同意的情况下制定的,其所创造 的特殊地位只是暂时的。该法律的生效取决于其他 步骤的实施,而这些步骤违反明了斯克协议精心确 定的序列。 《宪法》关于分权的修正案已无限期推 迟,大赦法尚未生效。

基辅当局不遵守明斯克协议,这应归咎于欧洲 联盟和美国。它们一直告诉我们,明斯克协议实施 后将取消对俄制裁。只要那些目前在基辅掌权的人 没有实施协议,这一立场就是邀请乌克兰继续破坏 明斯克协议,因为俄罗斯必须为此付出代价。而基 辅很乐意利用这一点。选举也是如此。基辅没有采 取任何措施来实施明斯克一揽子措施的政治部分, 包括选举条款,但当顿涅茨克人民开始准备填补因 扎哈尔琴科被谋杀所造成的真空时,基辅却提出抗 议。

我们西方同事的一个特点是他们不愿意听到任何不适合他们或他们不喜欢的东西。这也适用于执行明斯克协议的一揽子措施。我们再次敦促大家阅读实际文件,这有助于理解。我们的西方同事是所谓的荣誉革命-或曰政变-的政治和金融赞助者,这是他们不喜欢听到的。他们是亚努科维奇与反对派签署的协议的担保人,而反对派在夺取政权后立即违反了协议。这也是他们不喜欢听到的。他们喜欢大谈特谈俄罗斯的侵略和俄罗斯的军事存在,而对于这些,欧安组织乌克兰特别监测团副首席监察员亚历山大•胡格却没有观察到。没错,他立即遭到否认,他的部分采访内容被删除。

问题是他们赋予乌克兰当局无限行动权。他们 闭上眼睛不看那里发生的一切。他们任由当局做任 何他们喜欢的事,说他们喜欢说的话,而基辅当局 就是这么做的。看看乌克兰的外交政策,或者更确 切地说,外交政策的缺失。基辅当局的喉舌在国际 舞台上所做的一切,他们的整个外交政策议程,归 结为一件事,都是对俄罗斯的谩骂和辱骂,都是反 俄倡议。就是这样。这让口口声声要摧毁迦太基的 罗马参议员卡托相形见绌。但与我们不同的是,我 们的西方同事被剥夺了罕见的听觉乐趣,他们没有 听到完整、未经翻译乌克兰的内部政治话语,或者 在他们的政治术语中夸张地称为对话。仅引述最高

18-34900 **13/17**

拉达代表01eh Barna在乌克兰主要电视频道所说的话:

"俄罗斯人不是一个民族。他们是没有历史的 人口。他们是一群混蛋,是鞑靼一蒙古杂种。 是一贯到处偷人东西的人。"

逐字逐句就是如此,我可以引述更多诸如此类的话。

我为什么要这样做?因为乌克兰的每个人都懂 俄语。大约一半的人口说俄语,好像是他们的第一 语言。事实上,支持俄语的人的比例更大。仅供安 理会参考,包括波罗申科总统在内的乌克兰当局在 日常生活中相互之间讲俄语。只有在电视上他们才 说乌克兰语。更不用说乌克兰的很大一部分人口是 俄罗斯人。乌克兰颁布了歧视性语言法,实际上在 教育领域没有给俄语留下空间。顺便说一句, 匈牙 利语也是如此。可以问问匈牙利人。但是俄语遭受 的破坏程度更大。这就是威尼斯委员会对该法律的 歧视性所得出的结论。但基辅当局不打算改变任何 事情,他们屡犯不改。毕竟,语言问题是顿巴斯冲 突的主要起因之一。但不仅仅是关于这一点。我们 的西方同事不想理解或不能理解顿巴斯人民——不 仅仅是顿巴斯,相信我——生活在像Barna这样的政 客为主流的国家——他们是主流——这个问题不仅 仅是政治问题或经济问题, 而是生存问题。当克里 米亚人民选择通过自愿公民投票加入俄罗斯时,他 们松了一口气。如果他们没有这样做,那么现在的 情况会比顿巴斯更糟。

在基辅所谓的荣誉革命期间,出现了以下单字标签: #theyare justchildren(他们只是孩子),意思是"为什么要从他们手中夺走?任由他们,事情就会过去。"我们有一句类似的说法 "不要玩火柴"——"火柴不是孩子的玩具"。现在,这些孩子们正带着火炬,高举纳粹标语在基辅周围游行,并在顿巴斯与民族主义志愿者营一起战斗。这也是我们西方同事不愿注意的事情。他们已经把妖魔放

出瓶子,但现在并不是他们不想把它收回去,而是 不能。

伟大的俄罗斯诗人亚历山大·普希金写下了以下诗行:"哦,欺骗我并不难。/我很高兴欺骗自己。"

安理会的这些先生们就是这样。

主席(以西班牙语发言): 我现在以玻利维亚 代表的身份发言。

我国代表团感谢主管政治事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士和主管人道主义事务助理秘书长兼紧 急救济副协调员乌尔苏拉·米勒女士。

我们重申,执行明斯克协议的一揽子措施仍然 是国际社会致力于在乌克兰东部实现持久和平的基础。在这方面,我们呼吁所有各方予以严格遵守。 这些协议的规定,连同建立信任措施的制定,对于 巩固各方寻求政治解决乌克兰危机的努力来说至关 重要。在这方面,我们呼吁各方遵守《联合国宪 章》所载的原则和宗旨,并遵守国际人道主义法。

我们呼吁所有各方不要发动攻击,不要采取煽动暴力或使敌对行动升级的活动,要遵守禁止使用重型火炮的禁令,遵守停火,允许无条件的人道主义准入,并为欧洲安全与合作组织(欧安组织)特别监察团提供充分和安全的通道,使之能够在实地履行职能。在这方面,我们呼吁各方解决冲突的根源,以便实现持久解决办法,同时要考虑到包括族裔群体在内的所有各方的权利、利益和合法要求,以实现利益平衡,实现问题的政治解决。

关于人道主义局势,连续违反停火对数百万平 民的生活造成了严重的破坏性影响。此外,还有对 城市地区和民用基础设施的袭击,这些袭击影响了 沿所谓的接触线的60%的人口,这些地区属于受杀 伤人员地雷污染最严重的地区。在这方面,我们呼 吁所有各方在尊重国际人道主义法的框架内严格遵 守其有关保护平民的义务,包括第2286(2016)号

决议。我们还坚决支持欧洲安全与合作组织特别监察团,他们正在艰难的条件下开展重要的工作。

最后我们重申,无法用军事办法解决这一冲 突。国际社会和安理会必须联合起来,尽一切努力 实现持久和平,长期造福该地区。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请乌克兰代表发言。

叶利琴科先生(乌克兰)(以英语发言):主 席先生,我感谢你召开这次会议。我还要感谢通报 者对局势的介绍和分析,感谢他们对乌克兰的主权 和领土完整表示支持。我还衷心感谢瑞典、法国、 荷兰、波兰、联合王国和美国代表团主动提请安理 会注意为11月11日在乌克兰顿涅茨克和卢甘斯克被 占地区举行的非法选举作准备的问题。

显然,我还应该感谢俄罗斯代表团为了提高透明度,提议在本会议厅召开本次会议。然而,从俄罗斯的发言中可以明显看出,俄罗斯代表团首先关心的是利用安理会作为平台,对乌克兰造谣污蔑,并就被占领土发生的一切事情指责乌克兰政府。这种行为与提高透明度毫无关系,但它与俄罗斯极力企图逃避针对乌克兰的有案可查的非法行为——军事侵略、占领和企图非法吞并乌克兰领土——带来的责任有密切关系。这是决心嘲弄司法体系、冷酷而不知悔改的罪犯的行为。因此,我对俄方的立场深感失望,这一立场似乎是要铁心破坏找到冲突的和平解决方法并为饱经战乱的顿巴斯地区带来和平的一切真正努力。

召开今天会议的主要原因是俄罗斯占领当局打 算在乌克兰顿涅茨克州和卢甘斯克州的临时被占领 区举行所谓的提前选举,这实际上相当于让武装团 伙的头目占据非法代表机构的席位。这完全是对明 斯克协议和乌克兰主权的挑衅和冒犯。非常遗憾的 是,克里姆林宫选择走使局势进一步升级的道路, 而不是全面执行明斯克协议。 正如乌克兰外交部9月7日所说,这些假选举的结果将是无效的,不会产生任何法律效力,乌克兰和国际社会都不会予以承认。此外,此类行动只会破坏明斯克协议,并严重损害国际社会为解决俄罗斯军事侵略和占领乌克兰部分领土所造成局势而作出的努力。俄罗斯联邦非常清楚,这些所谓的选举违反了《乌克兰宪法》和关于在顿涅茨克州和卢甘斯克州某些地区施行临时地方自治秩序的乌克兰法律,并且违反了明斯克协议的文字和精神,而这些协议,正如俄罗斯联邦喜欢回顾的那样,得到2015年第2202(2015)号决议的核可。

今年10月4日,乌克兰议会将上述法律的有效期延长至2019年底,再次证实乌克兰遵守根据明斯克协议作出的承诺。尽管有足够长的时间来评估那些所谓的选举对政治进程造成的损害,但俄罗斯联邦仍蓄意实施这种挑衅行为。我们这里没有人能预测未来,但有迹象显示,这些所谓的选举可能成为新一轮俄罗斯武装侵略的关键环节。为此,我要感谢明确评估克里姆林宫政权这种行为的所有安全理事会成员。我要明确指出的是,只有依法选出的合法官员才能代表顿巴斯当地社区,而不是莫斯科派遣或任命的克里姆林宫傀儡。因此,任何需要得到承认的此类选举都必须根据乌克兰法律,按照欧洲安全与合作组织(欧安组织)的标准并在适当的国际监察下进行。

由于俄罗斯联邦通过其全面评估、明确的特性描述和历史概述扩大了今天讨论的范围,我谨就俄罗斯在乌克兰及周围地区进行破坏活动的更广泛的背景情况强调以下几点。顺便说一句,我对俄罗斯联邦代表的语调感到有些吃惊,俄罗斯联邦代表在讨论乌克兰问题的安理会会议上正变得越来越不讲究外交礼节,如果不是越来越粗野的话。

我们都曾多次听到俄罗斯说这样的话,他们今 天也重复了,那就是乌克兰政府应该直接与卢甘斯 克和顿涅茨克的代表接触。对俄方非常不利的是, 卢甘斯克和顿涅茨克没有经民众自由选举产生的合 法代表。坐在卢甘斯克和顿涅茨克行政大楼里的人

18-34900 **15/17**

仅仅是莫斯科的傀儡,克里姆林宫的主人可以随心所欲地让其就职或将其免职。除了提供关键的财政和军事支助外,直至今日,这些行政当局中一直有俄罗斯公民和安全人员,他们的存在仍是在顿巴斯被占领地区实施日常治理的决定性因素。俄罗斯继续对该地区实行全面的政治和行政控制。莫斯科在顿涅茨克和卢甘斯克建立并支持非法武装部队。俄罗斯每年的援助金额高达13亿美元,如果没有俄罗斯的直接财政援助,这些非法武装部队是不可能存在的。俄罗斯武装部队全面指挥和控制着乌克兰被占领地区的军队。

由于俄罗斯代表提到了对Hug先生的采访,以 下是欧安组织驻乌克兰特别监察团最新报告中的若 干事实。8月份,监察团的无人驾驶飞行器发现运 货卡车车队在夜间非法越过目前由俄方控制的乌克 兰-俄罗斯之间的国境线。车队接着驶往Khrustalny 镇,那里有众所周知的俄罗斯重型武器存放设施。 后来,特别监察团在同一个村庄发现了数百个弹药 箱,其中一些被认为是全新的,还有118箱多发射火 箭系统火箭弹。根据特别监察团的报告,其监察员 还在一个不是由政府控制的村庄附近发现了四个不 同的电子战系统。难道我必须说明这些系统是由俄 罗斯军队专用的吗?9月份,特别监察团报告说, 在没有过境设施的俄罗斯联邦边界附近发现一支由 10辆帆布覆盖的卡玛斯运货卡车车队。10月9日至 12日,一架特别监察团无人驾驶飞行器三次发现车 辆,包括一架高射炮和一辆装甲运兵车,深更半夜 正在靠近俄罗斯联邦边界处, 在顿涅茨克州不受政 府控制地区的另一村庄附近,通过未铺设的道路进 出乌克兰。

最后一个事实是,10月27日,特别监察团一架 无人驾驶飞行器在不受政府控制的地区发现了一种 俄语称为0sa,意为"黄蜂"的地对空导弹系统,随 后又在俄罗斯联邦边界附近的土路上发现了由七辆 卡车组成的车队。然后,无人机的信号被扰乱,经 确定,这是干扰造成的,之后就失去了与无人驾驶 飞行器的所有通信。那架无人机没有返回其地面控 制站,并且已被视为失踪。正如俄罗斯经常声称的 那样,这也许应归咎于和平退休的当地煤矿工人, 或者也许应归咎于决定在附近森林度假采蘑菇的俄 罗斯军官。

仅过去三个月,特别监测团就在上述靠近边界地区同一条未铺路面的公路上七次观察到车队,包括卡车。我们只是在谈论靠近与俄罗斯联邦接壤边界的一个很小的地区。有人怀疑谁是那里的主管者吗?俄罗斯说,卢甘斯克和顿涅茨克有独立的当局,莫斯科只是在扮演调解者的角色,有人相信这个说法吗?情况果真如此吗?

谁若认为乌克兰与俄罗斯关系中唯一的冲突点是在顿巴斯,那就大错特错了。让我们看一下亚速海,它已成为俄罗斯对乌克兰采取敌对行动的另一个战场。过去六个月,俄罗斯联邦肆意截停了200多艘驶往乌克兰马里乌波尔港和别尔德扬斯克港的船只。正如特别监测团所证实的那样,这些中断商业航运的行为使经济和贸易受到干扰,给雇佣数千人的港口造成了商业损失。这种行动不符合俄罗斯依照《联合国海洋法公约》所承担的义务,而且侵犯了乌克兰和被截停船只船旗国的航行权利。驶往亚速海俄罗斯港口的船只未受到类似的干扰性截停。

还有在侵犯乌克兰权利的情况下非法单方面 建造的刻赤海峡大桥。它已成为国际航行的一大障 碍。此桥只有35米高,只有水面以上高度不足33 米、长度不足160米的船只才可能从桥下安全通过。 因此,巴拿马型船只和许多灵便型船只现在无法通 过刻赤海峡。这给驶往乌克兰港口的运输造成了重 大影响。

俄罗斯还利用亚速海作为额外渠道从被占领土克里米亚为其在顿巴斯的部队供应武器。根据我们的信息,俄罗斯没有放弃修建通往克里米亚的陆地走廊的想法。此外,在发生大规模军事对抗的情况下,来自亚速海方向的海上攻击的威胁仍然是顿涅茨克地区安全局势动荡的根源。在被占领的克里米亚,积极军事化正在全速进行。俄罗斯已将其在该

半岛的军事力量增加了一倍以上,并继续在克里米 亚为部署核武器准备军事基础设施。这包括修葺苏 联时期的核弹头储存设施。 克里米亚半岛人权状 况也仍然令人极为震惊。联合国人权事务高级专员 办事处的调查结果证实,俄罗斯联邦当局作为占领 权力机构,仍然未能在克里米亚充分保障和保护广 泛人权。俄罗斯持续无视国际法院一年前发布的命 令,除其他事项外,该命令要求俄罗斯不要维持对 克里米亚鞑靼族民众保存包括人民理事会在内的代 表性机构以及确保以乌克兰语提供教育的能力的限 制或施加这种限制。尽管该命令意思很明确,但在 过去整整一年里,俄罗斯继续禁止人民理事会,而 **且使用乌克兰语学习的学生人数从2013-2014学年的** 13000多人下降到2017—2018学年的仅172人。让我 们花片刻时间来想想这些数字——13000多人和172 人。这是天壤之别。

此外,我要指出,在2014年至2017年期间,有108000人从俄罗斯联邦迁移到克里米亚和塞瓦斯托波尔。这如果不是蓄意改变该地区人口组成的政策又是什么?在俄罗斯和被占领的克里米亚,有70多名乌克兰公民遭俄罗斯当局拘留,受到捏造的、出于政治动机的指控。奥列格·森佐夫面临强行喂食酷刑威胁,在四个月斗争之后不得不终止绝食。他健康状况急剧恶化,病情依然危急。欧洲议会最近决定将萨哈罗夫奖授予奥列格·森佐夫,此举向所有遭非法拘留的人发出了强烈信号:他们没有被忘记。沃洛季米尔·巴鲁克、阿桑·查普契、埃米

尔-乌辛·库库、斯坦尼斯拉夫·克利克、伊霍尔· 赫利卜、耶夫亨·帕诺夫以及许多其他未得到适当 医疗援助者的健康状况仍然令人极为关切。

今天,我身后坐着乌克兰新闻政策部第一副部长艾明·扎帕罗娃女士。她是克里米亚鞑靼人;她出生在那里。她过去在克里米亚生活和工作。在俄罗斯占领之后,她不得不离开那里。关于克里米亚当前现实中发生的情况,她能讲一千个故事。

若不提及俄罗斯政府针对乌克兰和乌克兰人发 起的大肆宣传和煽动仇恨的运动,这幅暗淡的全景 图就不完整。俄罗斯国有媒体和公众人物在电视黄 金时段花费数小时对乌克兰人民进行含沙射影的攻 击。在占领克里米亚和助长顿巴斯冲突方面,这已 经发挥了重大作用。

如何处理这一切?这一问题既非常简单,同时 又极为艰难。解决这一冲突的关键在于莫斯科。就 我们而言,我们愿意进行建设性接触,以便结束这 一冲突。哀哉,俄罗斯尚无这个意愿。尽管可能令 人遗憾,但在俄罗斯政策发生明显变化,愿意在尊 重主权和领土完整的基础上与周边国家建立真正睦 邻关系之前,安理会将继续齐集在此,讨论俄罗斯 永无止境的愚蠢的扩张主义侵略政策。有一件事是 肯定的——纵容克里姆林宫,与之同流合污,将无 助于建设更稳定和更安全的世界。

下午4时50分散会。

18-34900 17/17